

## قانون وکیل دادگستری و قاضی در ایالات متحده آمریکا

پائیز گذشته که اینجانب در لندن بودم و در (لوسوسائتی ۱) یعنی دستگاهی که کانون سولیسیتورهاست و (وکیل کتبی) تربیت میکند و (لینکلننژاین) یعنی یکی از بارهای وکلای انگلستان که کانون بارسترها و (وکیل شفاهی) تربیت میکند مشغول مطالعه بودم دعوتی از امنای موقوفه هاسلین بدستم رسید که در یک جلسه سخنرانی که در تالار بارگری (۳) که آنهم خود یکی از کانونهای بارسترها است شرکت کنم. موضوع سخنرانی عبرت بود از (قانون و حقوق دان در ایالات متحده آمریکا) و شخص سخنران یکی از شاخه‌های علمی حقوق آمریکا یعنی آقای اروین. ن. گریسولد (پروفسور و رئیس دانشکده حقوق دانشگاه هاروارد بودند که در چهار جلسه سخنرانی جامع و مفید و مستندی راجع به قانون و حقوق دانان آمریکا نمودند که مطالب آن نه تنها برای اینجانب بلکه برای برجسته‌ترین وکلاء و قضات انگلستان هم تازه گی داشت و بطوریکه گفته میشد تا آنروز چنین تحقیق جامع و مفید و مختصری راجع به موضوعات مورد بحث نشده بود.

البته خوانندگان محترم توجه دارند که در ممالک متحده آمریکا همانطور که شخص سخنران هم در متن سخنرانی ذکر کرده قریب شصت سیستم قضایی موجود است که در ایالات مختلف مجری است و گویانگه همه آنها سیستم حقوق انگلیس است ولی باز هم بقدری اختلاف جزئی و کلی در آنها موجود است که کمتر اتفاق میافتد یکنفر وکیل دادگستری یا قاضی بتواند به همه آنها وقوف پیدا کند و علاوه بر اینکه سیستم قضایی هر ایالت بادیگری اختلاف دارد در بعضی از ایالات هم چند سیستم قضایی حکم فرما است و البته باید توجه داشت که این اختلافات

۱ - Law Society

۲ - Lincoln's Inn

۳ - Gray's Inn Hall

۴ - Law and Lawyers in the United States

۵ - Ervin. N. Griswold

در اصل موضوع که اجرای عدالت است نه تنها کار را مشکل نمیکند بلکه برعکس همیشه موجب بسط عدالت بوده و اجرای آنرا آسانتر کرده است.

موضوع دیگری که در مقدمه باید توجه داشت این است که در سیستم حقوق انگلیس اصولاً بهر کسی که در رشته قضائی تخصص دارد عنوان لای (۱) یعنی حقوق دان داده میشود و حقوق دان هم فقط به کسانی گفته میشود که در باردا و کانونها تربیت میشوند و تحصیل دانشگاهی و اخذ درجات علمی در سطح حقوق هرگز به کسی عنوان حقوق دان نمیدهند. هر کس بخواهد در رشته قضائی چه بعنوان وکیل و چه به عنوان قاضی کار کند فرضاً تمام درجات دانشگاهی را هم بدست آورده باشد باید بهرحال فارغ التحصیل از کانون های وکلاء باشد و شرط ورود به این کانونها داشتن درجات علمی نیست بلکه تحصیلات متوسطه هم کافی است ولی اگر کسی با درجه عالی علمی وارد شود دوران تحصیل و کارآموزی او بسیار کمتر و توفیق او بیشتر خواهد بود بهمین جهت و بنا بر وظیفه ای که این کانونها در تربیت کادر قضائی مملکت خود دارند اهمیت و اعتبار زیاد داشته و تشکیلات آنها علاوه بر تفصیل در ردیف عالی ترین و مستندترین دستگاههای مملکتی است و بعضی از این دستگاهها مثل لوسوسانتی خود چندین دانشکده ضمیمه دارد که وقت آنها منحصراً بتدریس علم حقوق و تربیت قانون دان صرف میشود و این دستگاهها از هر جهت مستقل و بوسیله هیأت مدیره ای اداره میشود که بانتهای وکلای دادگستری صورت میگیرد.

در خاتمه مقدمه برای روشن شدن ذهن خواننده گان محترم لازم است مختصری هم در توضیح سوقفه (هاملین - ۲) که در بالا مذکور است گفته میشود. سوقفه هاملین بموجب وصیت نامه خانم ایماواربورتن هاملین (۳) که در سال ۱۹۴۱ در سن هشتادسالگی وفات یافته بوجود آمده این خانم از یکت خانواده قدیمی و معروف انگلیس بوده و پدرش و یلیام هاملین سالها با عنوان سولیسیتور و کالت مشغول بوده و خانم مزبور دارای اخلاق و هوش و تربیت فوق العاده بوده و در حقوق و ادبیات و موسیقی و هنرهای ظریفه دست داشته و عاشق وطن خود بوده است او

۱ - Lawyer

۲ - Hamlyn Trust

۳ - Miss Emma Warburton Hamlyn

مکرر به سمالک خارج مسافرت کرده از جمله کشورهای اطراف مدیترانه را بیخوبی دیده و شناخته و مجموعه‌ای از رویه‌های قضائی سمالک مختلف جمع آوری کرده است در موقع سرگ قسمتی از اموالش را با نظارت دادگاه عالی انگلستان وقف بر این کرده است که به مصرف و سائل ملی برسانند که حقوق انگلیس را با حقوق سایر ملل مقایسه کرده و ملت انگلیس را به سزایای حقوقی که دارد روشن نماید تا بدانند از چه شرایط و حقوق و امتیازات ملی برخوردارند تا هم قدر آنرا بدانند و هم بوظائف و مسئولیتهای خود بیشتر آشنا شوند. دادگاه عالی انگلیس در اجرای وصیت مزبور هیئتی از برجسته‌ترین حقوق دانان انگلیس را مأمور انجام این امر کرده و آنها در اجرای وظیفه خود هر سال یک سلسله سخنرانی در تالار بارگری تشکیل میدهند و از برجسته‌ترین شخصیت‌های حقوقی جهان دعوت میکنند (البته در برابر دستمزد) که به لندن آمده و در آنجا اطلاعات خود را در اختیار ملت انگلیس بگذارند و آنچه ذیلاً بنقش میرسد مربوط به سخنرانی سال ۱۹۶۴ است که بوسیله آقای پرفسور گریسولند انجام شده است.

مسائلی که در سخنرانی چهار روزه آقای پرفسور گریسولند مورد بحث قرار گرفت عبارت بود از مقدمه و آمار دارنده گان مشاغل قضائی در آمریکا و تاریخ آن از بدو پیدایش و در قرن هیجدهم و آثار انقلاب آمریکا در آن و روزهای طلائی مشاغل قضائی و تأسیس سازمان جدید مشاغل قضائی و تاریخچه باراسوسیشن (۱) آمریکا و سایر سازمانهای ملی قضائی و بارهای ایالتی و محلی و مسائل موجود و نتیجه و سپس تسلیمات قضائی در سمالک متحده و دوران شاگردی و کارآموزی و کلا و بحث راجع به مشاغل قضائی دانشگاهی و چگونگی دانشکده حقوق لینچفیلد (۲) و دانشکده حقوق هاروارد و داستان جوزف (۳) و مطالعه قوانین و اصول موجود در عصر حاضر و اینکه چه کسانی طلبه علم حقوق هستند. اشکالات و مسائل حقوقی در سیستم فدرال آمریکا و مناطقی که قوانین مختلف دارند و تفاوت بین قوانین دادگاههای فدرال و دادگاههای ایالات مختلف و چگونگی ایجاد اولین قوانین آمریکا و عمل به آنها و قوانین جدید آن کشور و تضاد قوانین فدرال با ایالات و ایالات

۱ - Barassociation

۲ - Litchfield

۳ - Joseph Story

بایکدیگر و معرفی مواردی از آن و مناطقی که قوانین مشابه دارند و اثر قوانین فدرال در آنها. قوانین ایالات و شرایط قوانین تجاری و جریان کار دادگاههای فدرال در ایالات. اثر تصمیمات دادگاههای سزبور در یکدیگر و نتیجه آن و اشکالات قانون مدنی و انتظارات قانونی از کاسن لو و اصلاحاتی که در جنگهای داخلی شده و رویه قضائی در اصلاح آن و قدم های اولیه در این مورد و اقداماتی که در حال حاضر بعمل می آید و قانون مدنی جدید و انتخابات و تعلیمات قضائی و استخدام قضات در سازمان قضائی آمریکا و خاتمه که سابقه همان ترتیب که شخص سخنران گفته در معرض اطلاع خوانندگان قرار میدهد.

### اینک متن سخنرانی

مقدمه

#### خانمها و آقایان

گرچه انتخاب من از یک کشور دیگر با این فرض نبوده که راجع به قوانین انگلستان صحبت کنم ولی قبل از هر چیز وظیفه من در برابر موقوفه هاماین این است که بشما بگویم خیر و برکت در قوانین و رویه قضائی شما است. در اینجا من طرحی تهیه کرده ام که بموجب آن بتوانم رئوس مسائل قضائی در ممالک متحده آمریکا را برای شما بگویم تا بلکه این اطلاعات بتواند شما را در بهتر شناختن سیستم قضائی خودتان و مسائل مربوط به آن کمک کند و همچنین ممکن است این اطلاعات شما را به مزایا و سواهب قانونی و سیستم قضائی که بموجب قوانین اساسی خود دارید روشن نماید. در این بحث من اشکالات بسیاری را بشما ارائه میدهم که مبتلا به ما است و شما هرگز گرفتار آن نبوده اید همین مسائل است که زندگی شما را ساده تر و آسان تر کرده است بنابراین با توجه به مسائل قضائی ممالک متحده من بار دیگر تأیید میکنم که سعادت در روشن قضائی است که شما تحت آن زندگی میکنید.

قبل از اینکه وارد اصل موضوع شویم اجازه میخواهم بعضی از حقایق اولیه راجع به ممالک متحده و قوانین آن کشور را به اطلاع شما برسانم تا در موقع مقایسه حقوق ما و حقوق انگلستان آن حقایق هم در نظر گرفته شود. حقیقت اول این است که ممالک متحده آمریکا از لحاظ جمعیت و وسعت

بسیار بزرگ است و کشوری است دارای تنوع و اختلاف و پیچیدگی های بسیار و اجتماعات گوناگون.

آب و هوای آن هم شامل سردترین نقاط در کنار اقیانوس منجمد شمالی یعنی منطقه آلاسکا و هم شامل هوای گرم فلوریدا و کالیفرنیا است. اقتصاد هر قسمت با قسمت دیگر مختلف است بطوریکه در بعضی از نواحی اقتصاد ماشینی حکمفرماست در صورتیکه در نواحی دیگر اقتصاد آنها تابع کشاورزی یا معدن است جوامع ما از قراء و شهرهای کوچک شروع و بزرگترین شهرهای جهان ختم میشود. ممالک متحده آمریکا را حتی نمیتوان یک دنیا فرض کرد بلکه در حقیقت دو دنیا است در اینجا ایالاتی هست که باهم متحد هستند ولی در تاریخ و حقوق از هم جدا هستند. پنجاه ایالت از ایالات آمریکا و ناحیه کلومبیا و پورتوریکو و بعضی از نواحی دیگر مثل جزیره ویرجین و گوما باهم قریب ۵۵ یا ۶۰ سیستم قضائی مختلف دارند که در کنار بکدیگر مشغول کار هستند بین آنها شباهت بسیار است و در بیشتر قسمتها از لحاظ حقوق ما و ارث کامن لوی هستیم ولی قوانین و سیستم قضائی هر یک از آنها از لحاظ تشکیلات و احکام متفاوت است. آشنائی به آن همه قوانین در ممالک متعدد مستلزم دانستن یک مقدار وسیع اطلاعات قضائی است که بهیچوجه قابل مقایسه به آنچه یکنفر قانوندان انگلیسی باید بداند نیست.

در میان بسیاری از سباحت قضائی حل مسائل راجع به تعارض قوانین در مسائل داخلی قضائی ممالک متحده اهمیت بسیار دارد برای ما این موضوعات مشابه با مسائل تعارض قوانین در حقوق بین المللی خصوصی نیست که مبتلا به شما از لحاظ بعضی از مسائل قضائی بین المللی است بلکه همیشه بعنوان تعارض قوانین از لحاظ داخلی به آنها بینگریم. علاوه بر سیستم های مختلف قضائی که در بالا ذکر آن رفت سیستم قضائی فدرال ممالک متحده هم موجود است که دارای رویه و دادگاه و تمام مشخصات دیگر یک سیستم قضائی کامل است. بنابراین در همه ایالات هم قوانین فدرال و هم قوانین همان ایالت در کنار هم موجود است که معمولا برای هر خارجی سوجب تعجب است. در ممالک متحده هم دادگاههای محلی است و هم دادگاههای فدرال و تشخیص حدود صلاحیت آنها از موارد مشکل قضائی است و این خود یکی از مسائل مهم حقوق اساسی ما است که با مقایسه با مسائل قانون اساسی شما سادگی حقوق شما معلوم میگردد.

همچنین حقوقه آنان آمریکا مجبورند خیلی زیادتر از آنچه حقوقدانان شما توانین میدانند بدانند و آنها باید بسیاری از مسائل پیچیده قضائی را تحصیل کنند که سرگز شما با آن مواجه نیستید.

گرچه بحث راجع به جزئیات، این مطالب و مقایسه هر یک از آنها بسیار مشکل و از موضوع سخنرانی خارج است ولی امیدوارم که شنوندگان محترم به درایت خود و با توجه به قوانین مربوطه بدانند که مقصود من از این مطالب چیست. یک جمله احتیاطی دیگر لازم است و آن عبارت از این است که همانطور که خاطر نشان ساختم، مسالک متحده نه تنها از لحاظ جغرافیائی بزرگ است و بعلت این بزرگی و وسعت شناسائی سیستم قضائی آن مشکل است بلکه میتوان گفت که مسالک متحده دارای پیچیدهترین تشکیلات قضائی است که در تاریخ قضائی بشریت تاکنون دیده شده و مرحله اجراء در آورده است.

#### مشاغل قضائی در مسالک متحده

بموجب آخرین آمار که در دست است اکنون قریب دویست و نود و شش هزار حقوق دان در مسالک متحده آمریکا موجود است که از این عدد بیشتر از دویست هزار نفر آنها بشکل و کالت دادگستری مشغول هستند و بقیه در استخدام دولت و یادستگاههای خصوصی و یابیه تدریس تمام وقت علم حقوق مشغول و یا بازنشسته میباشند.

برای اینکه آمار دقیق و صحیحی در دست شما باشد آخرین آمار که از طرف بارماتیندال - هابل (۱) که مطمئنترین آمارها است بشرح زیر به اطلاع شما میرسد.

۲۹۶۰۶۹	مجموع حقوق دانان که دوران کارآموزی را بنیان رسانیده اند
۱۱۳۱۲۷	کسانی که دفتر اختصاصی و شخصی دارند
۱۷۳۹۵	معاونین و کلاء
۲۰۰۵۸۶	جمع
۲۹۳۱۴	کسانی که در خدمات دولتی مشغول هستند
۲۶۴۹۲	کسانی که در صنایع و کارخانه جات حقوق بگیر هستند
۳۱۰۰	کسانی که در کادر تعلیماتی هستند



۹۱۸

سایر کسانی که در مشاغل خصوصی حقوق بگیر هستند

۱۲۰۳۴

بازنشسته‌ها

۷۱۴۳

زنان حقوق دان

مقایسه این تعداد با حقوق دانان انگلیس فوق‌العاده جالب است زیرا  
 آنطور که من میدانم در انگلستان قریب بیست هزار نفر سولیسیتور و چهار هزار نفر  
 بارستر موجود است که از این عده فقط دو هزار نفر آنها بکار و کالت مشغول هستند.  
 باینکه جمعیت مسالک متحده چهار برابر بریتانیا است تعداد حقوق  
 دانان آن ده برابر حقوق دانان این کشور است و این آمار نشان میدهد که در هر  
 ایالت از ایالت متحده آمریکا حداقل تعداد حقوق دانان آن دو برابر و نیم کشور  
 بریتانیا است. آیا شما تصور میکنید علت زیادی و کلاه این است که ما شرخرودعوا  
 ساز هستیم؟ آیا ظاهراً اینطور است؟ آیا قوانین ما بقدری پیچیده است که حقوق  
 دانان زیادتری مورد احتیاج است؟ آیا حقوق دانان ما در انجام امور قضائی اثر  
 کمتری دارند؟ من میدانم جواب مخصوص و جداگانه بهر یک از این سؤالات  
 بدهم ولی امیدوارم در این سخنرانی‌ها دلائل قانع کننده ابراز دارم که جواب مقدر  
 سؤالات در آنها باشد. در آغاز سخنرانی من اقرار میکنم که نمیتوانم مشاغل قضائی  
 آمریکا را آنطور که پرفسور مگاری (۱) در دو سال قبل در همین محل راجع به  
 مشاغل قضائی انگلستان برای شما تشریح کرد صورت واقعی آنرا بشما نشان دهم  
 و آرزو مندم که شما این عذر را از من بپذیرید. خداوند بشما نعمت فراوان ارزانی  
 دانمته و در حقیقت خداوند بما هم این نعمت را ارزانی داشته ولی ضمن آن وظایف  
 زیادتری برای مامعین فرموده که باید انجام دهیم. البته باید توجه داشت بیدایش  
 مشاغل قضائی شما محصول تاریخ شما و شرایط اجتماعی شما است که در تمام  
 جهان تا این حد مورد تحسین است و بهمان دلیل که تاریخ ما و شرایط اجتماعی  
 ما کاملاً با شما متفاوت است مسائل و اشکالات ما هم متفاوت است که تا کنون  
 بکلی حل نشده است.

در اینجا لازم است بحث را به مشاغل قضائی آمریکا را با ذکر  
مختصری از تاریخ حقوق دانان در این کشور شروع و سپس رئیس مطالب ازجریان  
آن و سیستم سازمانهای مشاغل قضائی آمریکا را در زمان حاضر با اختصار باطلاع  
تسا خواهیم رسانید تا شما بدانید ما در کجا هستیم و به چه مرحله‌ای رسیده‌ایم و  
سعی خواهیم کرد که با شرح قسمتی از مسائل مهم که با آن مواجه هستیم برای  
محضر محترم روشن نمایم که در آینده به کجا خواهیم رفت.

بقیه در شماره آینده



شعبه‌گاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی